

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Carsystem KS-1000

Kód výrobku : 149.266

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Rozpúšťadlové nátery, Inhibítor korózie

Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania : Priemyselné použitie, profesionálne použitie

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Telefón : 04122 717 0

Fax : 04122 717158

Zodpovedné oddelenie : Laboratórny

04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Núdzové telefónne číslo

Telefón : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia
2.1

SK / SK

Dátum revízie:
16.09.2025

Dátum posledného vydania: 27.09.2023
Dátum prvého vydania: 05.11.2019

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Horľavé kvapaliny, Kategória 2

H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán -
jednorazová expozícia, Kategória 3,
Centrálny nervový systém

H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre
vodné prostredie, Kategória 2

H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými
účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia : H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými
účinkami.

Doplňkové údaje o
nebezpečenstve : EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie
alebo popraskanie pokožky.

Bezpečnostné upozornenia : P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii
obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

Prevencia:

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich
povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov
zapálenia. Nefajčiť.
P260 Nevdychujte hmlu alebo pary.
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v
dobro vetranom priestore.
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280 Noste ochranné rukavice/ ochranné okuliare/
ochranu tváre.

Odozva:

P304 + P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý
vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

P312 Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.

Skladovanie:

P403 + P235 Uchovávať na dobre vetranom mieste.
Uchovávať v chlade.
P404 Uchovávať v uzavretej nádobe.

Odstránenie:

P501 Zneškodniť obsah/ nádobu v súlade s v súlade s miestnymi, regionálnymi, vnútroštátnymi a medzinárodnými predpismi.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Chemická povaha : Zmes

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány	Nepridelené 920-750-0 01-2119473851-33	Flam. Liq. 2; H225 STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 25 - < 50

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia 2.1 SK / SK Dátum revízie: 16.09.2025 Dátum posledného vydania: 27.09.2023
Dátum prvého vydania: 05.11.2019

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu	Nepridelené 905-588-0 01-2119486136-34, 01-2119488216-32, 01-2119539452-40	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412 špecifické koncentračné limity STOT RE 2 >= 10 %	>= 2,5 - < 10
-----------------------------------	--	---	---------------

Vysvetlenie skratiek viď oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Pri úraze alebo keď pocítite nevoľnosť, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Vyneste z miesta ohrozenia.
Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev a obuv.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
Symptómy otravy se môžu objaviť až za niekoľko hodín.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
- Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc : Osoby poskytujúce prvú pomoc by mali dbať o vlastnú ochranu a nosiť odporúčané ochranné oblečenie
- Pri vdýchnutí : Preneste na čerstvý vzduch.
Udržiavajte pacienta v teple a v klude.
Ak je dýchanie nepravidelné alebo zastavené, nariadte umelé dýchanie.
Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Okamžite omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.
Ak sa vyvíja a pretrváva podráždenie zavolajte lekára.
- Pri kontakte s očami : Okamžite oplachujte veľkým množstvom vody i pod viečkami najmenej 15 minút.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Ak je to ľahké odstráňte kontaktné šošovky, pokiaľ sú nasadené.
Poradte sa s lekárom.
- Pri požití : NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

SK / SK

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Riziká : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky**

Vhodné hasiace prostriedky : Oxid uhličitý (CO₂)
Suchý prášok
Prúd rozprášenej vody
Pena odolná alkoholu

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Pri požiari/vysokých teplotách možná tvorba nebezpečných/jedovatých plynov.

Nebezpečné produkty spaľovania : Nebezpečné rozkladné produkty vytvorené pri nedokonalom spaľovaní
Oxid uhoľnatý, oxid uhličitý a nespálené uhlíkovdĺky (dym).

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari a/alebo výbuchu nedýchajte dymy. Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj. Použite prostriedky osobnej ochrany.

Špecifické spôsoby hasenia : Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

Ďalšie informácie : Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať postrekom vodou. Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Osobné preventívne : Používajte prostriedky osobnej ochrany.

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

opatrenia

Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.
Zaistite dostatočné vetranie, zvlášť v uzatvorených priestoroch.
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.
Nefajčite.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.
Pri vzniku výparov použite dýchaciu masku s vhodným filtrom.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte plošnému šíreniu (napr. zahradením alebo olejovou bariérou).
Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.
Ak nie je možné zastaviť značný únik materiálu, mali by byť informované miestne úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Nechajte nasiaknúť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagelu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).
Uschovávajúte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.
Nesplachujte vodou.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8., Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Keď sa nádoby nepoužívajú uchovávajúte ich uzavreté.
Zaistite dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.
Používajte prostriedky osobnej ochrany.

Zabráňte tvorbe aerosolu.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Pary môžu tvoriť výbušné zmesi so vzduchom. Uschovávajúte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia. Nefajčite. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickej elektrine. Použite zariadenie v nevýbušnom prevedení.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Skladujte v pôvodnej nádobe. Udržujte nádobu tesne uzatvorenú na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.

Iné informácie o skladovacích podmienkach : Uschovávajúte mimo dosahu tepla a zdrojov zapálenia.
Chráňte pred vlhkosťou. Chráňte pred slnečným žiarením.

Carsystem KS-1000Verzia
2.1

SK / SK

Dátum revízie:
16.09.2025Dátum posledného vydania: 27.09.2023
Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Návod na obyčajné skladovanie : Udržujte mimo kontakt s potravinami a nápojmi.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1 Kontrolné parametre****Limitné hodnoty vystavenia**

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány	Nepridelené	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
Oxid titáničitý	13463-67-7	NPEL priemerný	5 mg/m ³	SK OEL

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Finálne použitie	Spôsoby expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	2035 mg/m ³
	Pracovníci	Kontakt s pokožkou	Dlhodobé - systémové účinky	773 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	608 mg/m ³
	Spotrebitelia	Kontakt s pokožkou, Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	699 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
reakčná zmes etylbenzénu a xylénu	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	77 mg/m ³
	Pracovníci	Kontakt s pokožkou	Dlhodobé - systémové účinky	180 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	15 mg/m ³
	Spotrebitelia	Kontakt s	Dlhodobé -	125 mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia
2.1

SK / SK

Dátum revízie:
16.09.2025

Dátum posledného vydania: 27.09.2023
Dátum prvého vydania: 05.11.2019

		pokožkou	systémové účinky	bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Požitie	Dlhodobé - systémové účinky	1,6 mg/kg bw/day mg/kg th/deň

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
reakčná zmes etylbenzénu a xylénu	Sladká voda	0,327 mg/l
	Morská voda	0,327 mg/l
	Čistička odpadových vôd (STP)	6,58 mg/l
	Sladkovodný sediment	12,46 mg/kg hmotnosti sušiny
	Morský sediment	12,46 mg/kg hmotnosti sušiny
	Pôda	2,31 mg/kg hmotnosti sušiny

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166

Ochrana rúk

Materiál : Nitrilkaučuk
Doba prieniku : > 480 min
Hrúbka rukavíc : >= 0,5 mm
Smernica : DIN EN 374
Index ochrany : Trieda 6

Poznámky : Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými. Údaje o dobe prieniku/sile materiálu sú štandardnými hodnotami! Presnú dobu prieniku/silu materiálu má stanoviť výrobca rukavíc. Voľba vhodných rukavíc závisí nielen od ich materiálu, ale aj od iných akostných parametrov, ktoré sa u jednotlivých výrobcov líšia. Preventívna ochrana pokožky

Ochrana pokožky a tela : Nosiť vhodné ochranné odevy, napr. z bavlny alebo žiaruvzdorných syntetických vlákien.
Odev s dlhými rukávami

Ochrana dýchacích ciest : V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

Použite technické opatrenia aby ste boli v súlade s pracovnými expozičnými limitmi.
Ak sa prekračuje expozičný limit na pracovisku a/alebo pri uvoľňovaní produktu (vo forme prachu) použite uvedený prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Filtr typu : Kombinované častice a organické výpary (A-P)

Ochranné opatrenia : Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja.

Uistite sa, že zariadenie na výplach očí a bezpečnostná sprcha sa nachádzajú blízko pracoviska.
Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou a očami.
Používajte len pri patričnom odvetraní.

Kontroly environmentálnej expozície

Pôda : Zabráňte vniknutiu do pôdneho podložia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo : Viskózna polotuhá

Farba : biely

Teplota topenia/tuhnutia : Údaje sú nedostupné

Počiatková teplota varu a destilačný rozsah : 106 - 140 °C

Horľavosť : Horľavý

Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti : Horný výbušný limit
7 %(V)

Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti : Dolný výbušný limit
0,7 %(V)

Teplota vzplanutia : 6 °C

Teplota samovznietenia : 256 °C

pH : neurčené látka / zmes je nerozpustný (vo vode)

Viskozita
Viskozita, dynamická : 6.000 mPa.s (20 °C)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Viskozita, kinematická : neurčené

Rozpustnosť (rozpustnosti)
Rozpustnosť vo vode : nemiešateľný

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Tlak pár : 30 hPa (20 °C)
: > 1.100 hPa (50 °C)

Hustota : 1,05 g/cm³ (20 °C)

9.2 Iné informácie

Výbušniny : Nie je výbušný
Pri použití môže vytvárať horľavé/výbušné zmesi pár so
vzduchom.

Samozapaľovanie : nie je samozápalný

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych
podmienok.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba : Teplo, plamene a iskry.
vyhnúť

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné : Nie sú známe.
sa vyhnúť

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

SK / SK

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri požari/vysokých teplotách možná tvorba nebezpečných/jedovatých plynov.
Oxid uhoľnatý, oxid uhličitý a nespálené uhľovodíky (dym).

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Akútna inhalačná toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 20 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Zložky:**uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:**

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan): > 5.840 mg/kg

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 23,3 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 403

Akútna dermálna toxicita : LD50 dermálne (Králik): > 2.800 - 3.100 mg/kg

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan): 3.523 - 4.000 mg/kg
Metóda: Smernica Európskej komisie 92/69/EEC B.1 Akútna toxicita (Oral)

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan, samec): 6350 - 6700 ppm
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Nariadenie (ES) Č. 440/2008, Príloha, B.2

Akútna dermálna toxicita : LD50 dermálne (Králik): 12.126 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Produkt:

Výsledok : Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia
2.1

SK / SK

Dátum revízie:
16.09.2025

Dátum posledného vydania: 27.09.2023
Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Hodnotenie : Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Výsledok : Podráždenie pokožky

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Výsledok : Mierne dráždidlo očí

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Mutagenita zárodočných buniek- Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

Karcinogenita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Hodnotenie : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Hodnotenie : Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Hodnotenie : Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Zložky:

uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:

Toxicita pre ryby : LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): 3 - 10 mg/l
Konečný bod: úmrtnosť
Expozičný čas: 96 h

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce. : EL50 (*Daphnia magna* (perloočka veľká)): 4,6 - 10 mg/l
Konečný bod: Imobilizácia
Expozičný čas: 48 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Rasy/vodní
rostliny : EL50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (zelené riasy)): 10 - 30
mg/l
Konečný bod: Rýchlosť rastu
Expozičný čas: 72 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

Toxicita pre ryby (Chronická
toxicita) : NOELR: 0,574 mg/l
Expozičný čas: 28 d
Druh: *Oncorhynchus mykiss* (pstruh dúhový)

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce.
(Chronická toxicita) : NOELR: 1 mg/l
Expozičný čas: 21 d
Druh: *Daphnia magna* (perloočka veľká)
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

Ekotoxikologické hodnotenie

Chronická vodná toxicita : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Toxicita pre ryby : LC50 (Ryba): 2,6 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce. : EC50 (*Daphnia dubia* (Kôrovec rodu)): 1 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Rasy/vodní
rostliny : EC50 (*Selenastrum capricornutum* (zelená riasa)): 4,7 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)
(*Pseudokirchneriella subcapitata* (zelené riasy)): 0,44 mg/l
Expozičný čas: 72 h

Toxicita pre mikroorganizmy : EC50 (Baktéria): 96 mg/l

Toxicita pre ryby (Chronická
toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): > 1,3 mg/l
Expozičný čas: 56 d
Druh: Ryba

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce.
(Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 0,96 mg/l
Expozičný čas: 7 d
Druh: *Daphnia magna* (perloočka veľká)

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Tento výrobok nemá žiadne ekotoxické účinky.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**Zložky:****uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Biodegradácia: 98 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301F

reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Biodegradácia: 90 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301F

12.3 Bioakumulačný potenciál**Zložky:****reakčná zmes etylbenzénu a xylénu:**

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): 25,9

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 3,2 (20 °C)**12.4 Mobilita v pôde**

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplňkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt	: Nezneškodňujte spoločne s domovým odpadom. Nevyprázdňujte do kanalizácie, zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu. Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
Znečistené obaly	: Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie. Obal, ktorý nie je riadne vyprázdnený, musí byť zlikvidovaný ako nepoužitý produkt. Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.
Európsky katalóg odpadov	: Nasledujúce kódy odpadov sú len návrhy: 08 01 11, odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky 080299, odpady inak nešpecifikované 20 01 27, farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN	: UN 1139
ADR	: UN 1139
RID	: UN 1139
IMDG	: UN 1139
IATA	: UN 1139

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN	: NÁTEROVÉ ROZTOKY (uhlíkovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, xylén, zmes)
ADR	: NÁTEROVÉ ROZTOKY (uhlíkovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, xylén, zmes)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

RID	: NÁTEROVÉ ROZTOKY (uhľovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, xylén, zmes)
IMDG	: COATING SOLUTION (Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, xylene)
IATA	: Coating solution (Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, xylene)

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

	Trieda	Subsidiárne riziká
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Obalová skupina

ADN	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: F1
Štítky	: 3
ADR	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: F1
Štítky	: 3
Kód obmedzenia prejazdu tunelom	: (E)
RID	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: F1
Identifikačné číslo nebezpečnosti	: 33
Štítky	: 3
IMDG	
Obalová skupina	: III
Štítky	: 3
EmS Kód	: F-E, <u>S-E</u>
IATA (Náklad)	
Pokyny na balenie (nákladné lietadlo)	: 366
Pokyny pre balenie (LQ)	: Y344
Obalová skupina	: III
Štítky	: Flammable Liquids
IATA (Cestujúci)	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

Pokyny na balenie (dopravné : 355
lietadlo)
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADN

Nebezpečný pre životné : áno
prostredie

ADR

Nebezpečný pre životné : áno
prostredie

RID

Nebezpečný pre životné : áno
prostredie

IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : áno

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a : Podmienky obmedzenia je potrebné
používania určitých nebezpečných látok, zmesí a : zohľadniť pre nasledovné záznamy:
výrobkov (Príloha XVII) : Číslo na zozname 3

Číslo na zozname 75: Ak máte v
úmysle použiť tento produkt ako
atrament na tetovanie, kontaktujte
svojho predajcu.

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich : Nepoužiteľné
veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok
59).

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú : Nepoužiteľné
ozónovú vrstvu

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných : Nepoužiteľné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

organických látkach (prepracované znenie)

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii : Nepoužiteľné
(Príloha XIV)

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu P5c HORĽAVÉ KVAPALINY
a Rady 2012/18/EÚ o kontrole
nebezpečenstiev závažných havárií s
prítomnosťou nebezpečných látok.

E2 NEBEZPEČNOSŤ PRE
ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 94/33/EK o ochrane mladých ľudí pri práci
resp. prísnejšie národné nariadenia.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento produkt nebolo vykonané posúdenie bezpečnosti substancie podľa Vyhlášky (ES)
(1907/2006 (REACH)).

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H225	: Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	: Horľavá kvapalina a pary.
H304	: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	: Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H315	: Dráždi kožu.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	: Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH066	: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Plný text iných skratiek

Acute Tox.	: Akútna toxicita
Aquatic Chronic	: Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	: Aspiračná nebezpečnosť
Eye Irrit.	: Podráždenie očí
Flam. Liq.	: Horľavé kvapaliny
Skin Irrit.	: Dráždivosť kože
STOT RE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia

Carsystem KS-1000

Verzia	Dátum revízie:	Dátum posledného vydania: 27.09.2023
2.1	16.09.2025	Dátum prvého vydania: 05.11.2019

STOT SE	:	Toxická pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia
SK OEL	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
SK OEL / NPEL priemerný	:	NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý	:	NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie**Klasifikácia zmesi:**

Flam. Liq. 2	H225
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Proces klasifikácie:

Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-1000

Verzia

2.1

SK / SK

Dátum revízie:

16.09.2025

Dátum posledného vydania: 27.09.2023

Dátum prvého vydania: 05.11.2019

ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK